



Original Specifications: MARS S. DE R.L. DE C.V. 64202 de Ejido Francisco Villa, Baja California Sur, México. (USA and Canada Only) Surgiplast@pearsalls.com

Die Benutzer sollen vor Anwendung von POLYESTER Nahtmaterial mit den chirurgischen Verfahren und den Techniken, bei denen POLYESTER Nahtmaterial für den Wundverschluss verwendet wird, vertraut sein...

Um eine Beschädigung der Nadelspitzen und Hohlkörperoberfläche zu vermeiden, die Nadel an einem Punkt festhalten, der sich ca. ein Drittel (1/3) bis zur Hälfte (1/2) des Abstands zwischen dem befestigten Ende und der Spitze befindet...

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER Nahtmaterial (grün und weiß) wird mit Gammastrahlung sterilisiert. Nicht erneut sterilisieren. Nicht benutzen, wenn die Verpackung geöffnet oder beschädigt ist.

LEIFERFORM POLYESTER Nahtmaterial ist in den USP-Größen 11-0 bis 5 (metrische Maße 0,1 bis 7) sowie gefärbt (grün) als auch ungefärbt (weiß) und als unbeschichtetes und mit Silikon beschichtetes Material erhältlich.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Lesen Sie die Belegangeweise, Nicht erneut verwenden, Verwendung durch, Durch Bestrahlung sterilisiert, Nicht erneut sterilisieren, Lotcode, Nicht benutzen, wenn die Verpackung beschädigt ist.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

DESCRIPTION POLY(ETHYLEN-TEREPHTHALAT) Nahtmaterial (grün und weiß) ist ein geflochtenes oder einfiladiges, synthetisches, nicht-resorbierbares, steriles, chirurgisches Nahtmaterial aus Poly(ethylen-terephthalat).

WIRKUNGSWEISE POLYESTER Nahtmaterial bewirkt eine minimale akute entzündliche Reaktion im Gewebe, gefolgt von einer allmählichen Verkapselung des Nahtmaterials mit fibrösem Bindegewebe.

WARNHINWEISE Nicht erneut sterilisieren. Offenes, unbenutztes Material sowie die dazugehörigen chirurgischen Nadeln entsorgen.

VORSICHTMASSNAHMEN Besondere Vorsicht ist geboten, damit bei der Handhabung keine Beschädigungen auftreten. Das Nahtmaterial darf nicht mit chirurgischen Instrumenten, wie Nadelhaltem oder Zangen zerkratzt oder gequetscht werden.

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER Nahtmaterial (grün und weiß) wird mit Gammastrahlung sterilisiert. Nicht erneut sterilisieren. Nicht benutzen, wenn die Verpackung geöffnet oder beschädigt ist.

LEIFERFORM POLYESTER Nahtmaterial ist in den USP-Größen 11-0 bis 5 (metrische Maße 0,1 bis 7) sowie gefärbt (grün) als auch ungefärbt (weiß) und als unbeschichtetes und mit Silikon beschichtetes Material erhältlich.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Lesen Sie die Belegangeweise, Nicht erneut verwenden, Verwendung durch, Durch Bestrahlung sterilisiert, Nicht erneut sterilisieren, Lotcode, Nicht benutzen, wenn die Verpackung beschädigt ist.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

DESCRIPTION POLY(ETHYLEN-TEREPHTHALAT) SUTURE (vert et blanc) est un fil de suture chirurgicale, stérile, non résorbable, synthétique, monofilament ou tressé composé de poly(éthylène-terephthalate).

WIRKUNGSWEISE POLYESTER SUTURE provoque une réaction inflammatoire aiguë et minimise des tissus, suivie d'un encapsulement graduel de la suture par tissu conjonctif fibreux.

WARNINGS Do not resterilize. Discard open, unused sutures and associated surgical needles.

PRECAUTIONS Les infections, les érythèmes, les réactions à un corps étranger, les réactions inflammatoires transitoires et dans de rares cas la rupture de la plaie sont des risques typiques ou prévisibles associés à l'importation de suture et sont donc des complications potentielles liées à la suture en polyester.

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER SUTURE (Green and White) is sterilized using gamma radiation. Do not resterilize. Do not use if package is opened or damaged.

LEIFERFORM POLYESTER SUTURE (vert et blanc) est disponible en tailles USP 11-0 à 5 (métrique 0,1 à 7) avec teinté (vert) ou sans (blanc) ainsi qu'avec un enduit en silicone ou sans. La suture est stérile, de longueur pré-découpées, avec des aiguilles de différents types.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Lesen Sie die Belegangeweise, Nicht erneut verwenden, Verwendung durch, Durch Bestrahlung sterilisiert, Nicht erneut sterilisieren, Lotcode, Nicht benutzen, wenn die Verpackung beschädigt ist.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

DESCRIPTION POLY(ETHYLEN-TEREPHTHALAT) suture (verte et blanche) est un fil de suture chirurgicale, stérile, non résorbable, synthétique, monofilament ou tressé composé de poly(éthylène-terephthalate).

WIRKUNGSWEISE POLYESTER hechtmaterial bewirkt eine minimale akute entzündliche Reaktion im Gewebe, gefolgt von einer allmählichen Verkapselung des Nahtmaterials mit fibrösem Bindegewebe.

WARNINGS Do not resterilize. Discard open, unused sutures and associated surgical needles.

PRECAUTIONS Les infections, les érythèmes, les réactions à un corps étranger, les réactions inflammatoires transitoires et dans de rares cas la rupture de la plaie sont des risques typiques ou prévisibles associés à l'importation de suture et sont donc des complications potentielles liées à la suture en polyester.

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER hechtmaterial (grün und weiß) wird mit Gammastrahlung sterilisiert. Nicht erneut sterilisieren. Nicht benutzen, wenn die Verpackung geöffnet oder beschädigt ist.

LEIFERFORM POLYESTER hechtmaterial (vert et blanc) est disponible en tailles USP 11-0 à 5 (métrique 0,1 à 7) avec teinté (vert) ou sans (blanc) ainsi qu'avec un enduit en silicone ou sans. La suture est stérile, de longueur pré-découpées, avec des aiguilles de différents types.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Lesen Sie die Belegangeweise, Nicht erneut verwenden, Verwendung durch, Durch Bestrahlung sterilisiert, Nicht erneut sterilisieren, Lotcode, Nicht benutzen, wenn die Verpackung beschädigt ist.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

DESCRIPCIÓN POLYESTER POLY(ETILEN-TEREFTALAT) hechtmaterial (grün und weiß) ist ein geflochtenes oder einfiladiges, synthetisches, nicht-resorbierbares, steriles, chirurgisches Nahtmaterial aus Poly(ethylen-terephthalat).

WIRKUNGSWEISE POLYESTER hechtmaterial bewirkt eine minimale akute entzündliche Reaktion im Gewebe, gefolgt von einer allmählichen Verkapselung des Nahtmaterials mit fibrösem Bindegewebe.

WARNINGS Do not resterilize. Discard open, unused sutures and associated surgical needles.

PRECAUTIONS Les infections, les érythèmes, les réactions à un corps étranger, les réactions inflammatoires transitoires et dans de rares cas la rupture de la plaie sont des risques typiques ou prévisibles associés à l'importation de suture et sont donc des complications potentielles liées à la suture en polyester.

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER hechtmaterial (grün und weiß) wird mit Gammastrahlung sterilisiert. Nicht erneut sterilisieren. Nicht benutzen, wenn die Verpackung geöffnet oder beschädigt ist.

LEIFERFORM POLYESTER hechtmaterial (vert et blanc) est disponible en tailles USP 11-0 à 5 (métrique 0,1 à 7) avec teinté (vert) ou sans (blanc) ainsi qu'avec un enduit en silicone ou sans. La suture est stérile, de longueur pré-découpées, avec des aiguilles de différents types.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Lesen Sie die Belegangeweise, Nicht erneut verwenden, Verwendung durch, Durch Bestrahlung sterilisiert, Nicht erneut sterilisieren, Lotcode, Nicht benutzen, wenn die Verpackung beschädigt ist.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

DESCRIPCIÓN POLYESTER sutura de tereftalato de polietileno, (en colores verde o blanco) es una sutura quirúrgica tendida o monofilamento, sintética, no absorbible y estéril, compuesta de tereftalato de polietileno. Está elaborada con fibras de elevado peso molecular de poliesteres lineares de cadena larga, que cuentan con anillos aromáticos recurrentes como un componente integrante.

WIRKUNGSWEISE POLYESTER sutura provoca una reacción inflamatoria aguda en los tejidos, que es seguida por la encapsulación gradual de la sutura por el tejido conjuntivo fibroso.

WARNINGS Do not resterilize. Discard open, unused sutures and associated surgical needles.

PRECAUTIONS Les infections, les érythèmes, les réactions à un corps étranger, les réactions inflammatoires transitoires et dans de rares cas la rupture de la plaie sont des risques typiques ou prévisibles associés à l'importation de suture et sont donc des complications potentielles liées à la suture en polyester.

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER sutura (verde e branco) está esterilizada por radiación gama. No resterilizar. No utilizar se el paquete está abierto o dañado.

LEIFERFORM POLYESTER sutura (verde e branco) está disponível em tamanhos USP 11-0 a 5 (medidas métricas 0,1 a 7), tingida (verde) e não tingida (branco), e também não revestida e revestida com silicone.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Lesen Sie die Belegangeweise, Nicht erneut verwenden, Verwendung durch, Durch Bestrahlung sterilisiert, Nicht erneut sterilisieren, Lotcode, Nicht benutzen, wenn die Verpackung beschädigt ist.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

DESCRIPÇÃO A sutura POLYESTER (Verde e Branco) é uma sutura cirúrgica tendida ou de monofilamentos, sintética, não absorvível e esterilizada, composta por polietileno tereftalato. É preparada a partir de fibras de políesteres lineares de cadeia longa de elevado peso molecular, com anéis aromáticos recorrentes como um componente integrante.

WIRKUNGSWEISE POLYESTER sutura provoca uma reação inflamatória aguda em todos os tecidos, que é seguida por um encapsulamento gradual da sutura por tecido conjuntivo fibroso.

WARNINGS Do not resterilize. Discard open, unused sutures and associated surgical needles.

PRECAUTIONS Les infections, les érythèmes, les réactions à un corps étranger, les réactions inflammatoires transitoires et dans de rares cas la rupture de la plaie sont des risques typiques ou prévisibles associés à l'importation de suture et sont donc des complications potentielles liées à la suture en polyester.

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER sutura (verde e branco) está esterilizada por radiación gama. No resterilizar. No utilizar se el paquete está abierto o dañado.

LEIFERFORM POLYESTER sutura (verde e branco) está disponível em tamanhos USP 11-0 a 5 (medidas métricas 0,1 a 7), tingida (verde) e não tingida (branco), e também não revestida e revestida com silicone.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Lesen Sie die Belegangeweise, Nicht erneut verwenden, Verwendung durch, Durch Bestrahlung sterilisiert, Nicht erneut sterilisieren, Lotcode, Nicht benutzen, wenn die Verpackung beschädigt ist.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

BESKRIVELSE POLYESTER-satur POLY(ETYLENTEREFTALAT) (grøn og hvid) er en flættet eller enfiladig, syntetisk, ikke-resorbabel, steril kirurgisk suture bestående af poly(etyleneterftalat). Den er fremstillet af fibre bestående af langkædede lineære polyestere med høj molekylvægt, der har gentagne aromatiske ringe som en integreret bestanddel.

WIRKUNGSWEISE POLYESTER-satur fremkalder en minimal, akut inflammationsreaktion i vævet, som efterfølges af en gradvis indkapsling af suturen i fibrøst bindevæv.

WARNINGS Do not resterilize. Discard open, unused sutures and associated surgical needles.

PRECAUTIONS Les infections, les érythèmes, les réactions à un corps étranger, les réactions inflammatoires transitoires et dans de rares cas la rupture de la plaie sont des risques typiques ou prévisibles associés à l'importation de suture et sont donc des complications potentielles liées à la suture en polyester.

NEBENWIRKUNGEN Die im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts auftretenden Nebenwirkungen sind: Wundkaffung, -Schrundbildung im Hautriss und in den Gallengängen...

STERILITÄT POLYESTER-satur (grøn og hvid) steriliseres med gammastråling. Må ikke resteriliseres. Må ikke bruges, hvis pakken er åbnet eller beskadiget.

LEIFERFORM POLYESTER-satur (grøn og hvid) er tilgængelig i størrelser USP 11-0 til 5 (metertaster 0,1 til 7) både farvet (grøn) og ufarvet (hvid) samt silikonebelagt eller ubelagt.

AUF DEN ETIKETTEN VERWENDETE SYMBOLE Produktcode, Vorsicht - Der henvises til den vedlagte dokumentation, Må ikke genbruges, Sidste anvendelsesdato, Steriliseret ved bestraling, Må ikke resteriliseres, Lotkode, Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget.

ACHTUNG Nach den US-Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur an Ärzte bzw. auf Verschreibung eines Arztes verkauft werden. CE-Zeichen und Identifizierungsnummer der benannten Stelle.

Pearsalls Limited, Tancrod Street, Taunton, Somerset, TA1 1RY, England. Contact information for the manufacturer.

